

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 113 (1987)  
**Heft:** 11

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Actualité

### Genève : inventorisations et problématique de l'aménagement du territoire

Le canton de Genève possède une longue tradition en matière d'aménagement du territoire. La création, en 1952, de la zone agricole, l'élaboration de plusieurs plans directeurs ont permis de constituer des mesures d'aménagement qui assurent une continuité. Actuellement, des travaux d'inventorisation du patrimoine monumental et architectural sont en cours. De plus, un répertoire des formes d'urbanisation, fondé sur l'analyse de 50 périmètres bâties, vient d'être publié. Il est intéressant d'examiner ces divers documents.

#### *1. Arts et monuments : ville et canton de Genève*

On doit à la Société d'histoire de l'art en Suisse la parution, en 1985, du guide *Arts et Monuments*, couvrant l'ensemble du territoire cantonal. Ce document de plus de 400 pages fait partie d'une série, dont quatre volumes ont déjà paru en Suisse romande (Fribourg, Jura bernois, Bienne et les rives du lac, Sion). La rédaction du guide genevois a été confiée aux historiens d'art Armand Brülhart et Erica Deuber-Pauli. La ville de Genève et chaque commune font l'objet d'un commentaire historique. Suivent les descriptions des principaux édifices et monuments des quartiers et communes concernés. Ce premier guide systématique comporte de nombreuses illustrations et procède d'une approche par itinéraires, partant du centre historique de Genève et se développant, commune après commune, de la rive gauche à la rive droite, dans le sens des aiguilles d'une montre. Sa démarche est propre aux méthodes adoptées par les historiens d'art.

#### *2. Recensement genevois d'architecture*

Les travaux de recensement architectural ont passablement avancé ces dernières années dans le canton de Genève. Tous les villages ont été recensés et l'attention se tourne actuellement vers la ville de

Genève. Parti initialement d'un atelier destiné aux chômeurs des professions techniques il y a plusieurs années, l'Atelier de recensement du domaine bâti a réuni une documentation couvrant principalement les bâtiments édifiés entre 1850 et 1920. Ces travaux ont été financés par l'Etat (Département des travaux publics) et la Ville de Genève. Cette dernière a décidé de faire paraître des documents présentant, en élévation et en plan, un certain nombre de bâtiments caractéristiques de cette tranche du patrimoine genevois. Quelques immeubles comprennent plusieurs fiches. On nous annonce la parution prochaine de séries supplémentaires.

#### *3. Répertoire des immeubles protégés*

On assiste depuis une dizaine d'années à la constitution de listes d'immeubles et d'ensembles protégés. Après le classement, dont l'origine remonte à 1920, les lois genevoises ont prévu la constitution, dès 1977, d'une liste d'immeubles inscrits à l'inventaire et, dès 1983, d'une liste d'ensembles bâties représentatifs du XIX<sup>e</sup> et du début du XX<sup>e</sup> siècle. Alors que, dans le canton de Vaud, on estime à 15 000 objets le nombre de bâtiments méritant une inscription à l'inventaire, ce chiffre atteint 7000 dans le canton de Fribourg ; il se situe entre 2000 et 3000 pour Genève.

Chargé de l'application de ces mesures légales, le Service des monuments et des sites du Département des travaux publics a commencé en 1987 la parution d'une série de fiches répertoriant tous les immeubles actuellement au bénéfice d'une protection. Une première série de fiches concerne 46 objets inscrits à l'inventaire dans la commune de Jussy et en ville de Genève. Cette publication se poursuivra par la parution de la liste des immeubles classés, dont le nombre s'élève actuellement à 220 (représentant 300 bâtiments). Le répertoire s'est fixé pour but une description brève mais précise de chacun des immeubles concernés. Des renvois bibliographiques et aux sources d'archives disponibles sont donnés pour chaque bâtiment. Les références bibliographiques renvoient aux principaux guides et publications d'architecture et d'histoire de l'art parus à ce jour.

Cette méthode permet d'éviter tout jugement de valeur et d'objectiver les références aux objets concernés. Deux prises de vues photographiques, un plan de situation et un plan localisant précisément l'objet concerné permettent un repérage rapide. Prochainement, les données référentielles de base (adresse, numéro de parcelle, zone de construction, etc.) vont être systématiquement informatisées, ce qui permettra leur utilisation par les services chargés de l'aménagement du territoire. Ce document va donc connaître des développements importants puisque, dans un premier temps, la parution de près de 80 fiches est prévue, couvrant les 600 bâtiments aujourd'hui au bénéfice d'une protection. A terme, ce répertoire comprendra 250 fiches environ. Il constituera une référence précieuse pour les architectes, les urbanistes, les propriétaires, les habitants, les communes, etc.

#### *4. Indicateurs morphologiques pour l'aménagement*

C'est en collaboration avec l'Ecole d'architecture du canton de Genève que le Département des travaux publics a publié deux volumes consacrés à l'analyse de 50 périmètres bâties dans le canton de Genève et à la description de leurs indicateurs morphologiques. On sait que le débat sur les densités urbaines pose le problème technique du mode de calcul d'indicateurs d'aménagement, et notamment du découpage du sol. Cette étude et cette publication ont choisi de couvrir un large éventail de formes d'urbanisation. Cinquante fragments urbains du territoire genevois, allant des noyaux anciens (Vieille Ville et villages) aux ensembles récents, en passant par les quartiers du XIX<sup>e</sup> siècle et aux réalisations de notre époque — mis à part les tissus de villas — ont été sélectionnés. L'étude n'entend pas préjuger des projets d'aménagement à venir, elle propose des références très diverses, décrites avec précision, et elle souhaite contribuer à élargir la palette des formes d'urbanisation prises en compte par l'aménagement. Elle vise à cerner la mécanique des plans-masse, ainsi que les relations existant entre densité, emprise, voirie, espaces verts, etc., et à mieux évaluer les densités de choix.

### Coup d'envoi de Swissair dans le Pays de Gex

En raison de la pénurie de terrain dans le canton de Genève et dans les communes vaudoises limitrophes, Swissair doit se résoudre à s'implanter en France pour réaliser un centre de sports et de loisirs pour les membres romands de son personnel. Une parcelle de 40 000 m<sup>2</sup> ( assortie d'une option ultérieure pour 120 000 m<sup>2</sup> supplémentaires) a été proposée à Swissair par la commune de

Sergy, dans l'Ain, à 10 minutes de voiture de l'aéroport de Genève. Le contrat a été signé mercredi 11 mars par MM. André Clemmer, directeur de Swissair pour la Suisse romande, et Pierre Collet, maire de Sergy. La décision de Swissair de s'installer en France fait suite à une longue série de recherches infructueuses en Suisse, pendant cinq ans, pour acquérir ou louer une surface d'environ 30 000 m<sup>2</sup>. Toutes les communes genevoises et vaudoises sollicitées ont opposé une fin de non-recevoir à la demande de Swissair, la plu-

part des terres disponibles étant soit trop petites, soit situées en zone agricole, impossibles à déclasser.

C'est donc sur sol français, avec un investissement de quelque 4 millions de francs suisses, que Swissair construira son centre de sports et de loisirs qui comprendra, dès son ouverture en 1989 : trois ou quatre courts de tennis (dont un couvert), un terrain de football, une salle omnisport, une halle polyvalente, quatre pistes de pétanque, une piste de parcours Vita, un sauna, une club-house (avec appartement pour le

gardien), des vestiaires, des douches et un parking de 100 places. L'institution Sports et Loisirs de Swissair (SLS) en Suisse romande a été créée en 1957. Elle compte aujourd'hui plus de 1200 membres et regroupe 15 clubs : aéronautique, parachutisme, football, basket, tennis, tennis de table, bowling, hockey sur glace, pétanque, ski, squash, gym-jazz, auto et tourisme, échecs et tir sportif. A l'heure actuelle, les terrains et locaux nécessaires à l'activité des clubs SLS sont disséminés aux quatre coins du canton de Genève.

## Vie de la SIA



### Journée SIA 1987 : plus qu'un petit mois !

Il y a encore près d'un mois jusqu'à la Journée SIA 1987 !

Vous y participez - nous le savons !

Et vous tous également qui vous décidez au dernier moment à prendre part à ces festivités, vous êtes les bienvenus !

Veuillez vous inscrire et effectuer vos réservations *tout de suite*, au plus tard jusqu'à la fin mai 1987.

Le secrétariat de la Journée SIA auprès de Rothpletz Lienhard & Cie SA à Aarau se tient à votre disposition. Téléphonez au 064/225561 et demandez Mme Probst. Ne tardez plus, faites-le aujourd'hui encore !

*Le Comité d'organisation de la Journée SIA*

### Section neuchâteloise : double commémoration

Comme toutes les sections, celle de Neuchâtel s'associe évidemment à la commémoration du 150<sup>e</sup> anniversaire de la SIA, en y ajoutant toutefois son propre jubilé. En effet, ayant été fondée en 1862, elle célèbre également son 125<sup>e</sup> anniversaire. A cette occasion, elle organise plusieurs manifestations, parmi lesquelles on peut notamment citer :

- la participation à l'édition de quatre affiches commémorant le 100<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de Le Corbusier, qui sont sorties de presse au mois de février déjà ;
- l'organisation d'un concours scolaire d'expression graphique, ouvert à tous les élèves des écoles publiques de l'enseignement secondaire du canton de Neuchâtel. Le thème en est *Le canton de Neuchâtel au XXI<sup>e</sup> siècle*. Doté de six prix, il se déroulera de la fin mars au début juin ;
- l'exposition de 36 œuvres choisies dans le cadre de ce concours scolaire, dont le vernissage aura lieu le 2 octobre ;
- l'édition d'une plaquette-annuaire des bureaux d'études du canton. Elle présentera un bref historique de la SIA et de la section neuchâteloise ainsi que des informations et la reproduction des œuvres primées dans le cadre du concours scolaire. Sa sortie de presse est prévue pour fin juin ;
- le 2 octobre, une soirée SIA marquera l'aboutissement des efforts engagés en cette année de double jubilé. Elle sera honorée de la présence des autorités ainsi que de personnalités invitées.

*Ingénieurs et architectes suisses* aura certainement l'occasion de revenir sur le succès rencontré par ces diverses manifestations et de présenter ici la plaquette-annuaire neuchâteloise.



## Bibliographie

### Calcul des parties cachées

par R. Dony. - Un vol. 16 × 24 cm, 240 pages. Masson éditeur, collection « Méthodes et programmes », Paris, 1984. Prix : FF 110.00 (broché).

Dans cet ouvrage qui peut être considéré comme la suite de « Graphismes scientifiques sur micro-ordinateurs de la deuxième à la troisième dimension », publié chez le même éditeur, l'auteur aborde le problème existant des « vus et cachés » pris dans sa plus grande généralité. Après un bref historique du problème, l'auteur survole les principales méthodes qui ont vu le jour à ce sujet et entreprend une analyse complète et détaillée d'un des algorithmes les plus performants :

celui de Newell, Newell et Sanchez, appelé aussi « algorithme du peintre ». Pour la première fois en langue française, le lecteur aura à sa disposition un programme qui permet de visualiser n'importe quelle scène complexe composée de plusieurs polyèdres concaves, en éliminant les parties cachées et cela quelle que soit la position de l'observateur. Ce programme est illustré par une douzaine d'exemples soigneusement détaillés.

En second point fort du livre, l'auteur présente de manière élémentaire les outils puissants de la CAO qui sont les courbes d'approximations de Bézier et surtout les B-Splines qui sont plus d'actualité. Un chapitre est également consacré à l'élaboration de la théorie des fantastiques Splines cubiques en tant que procédé d'interpolation d'un ensemble de points obtenus expérimentalement.

L'ouvrage se termine par un programme simple qui permet de visualiser rapidement la famille des courbes intégrales d'une équation différentielle ou d'un système d'équations différentielles. Tous les programmes ont été écrits en Basic Applesoft mais sont facilement portables sur toutes les machines ayant des possibilités graphiques.

### Revue des revues

*Architecture et comportement*, vol. 3, N° 1, 1986-1987

Cette publication trimestrielle porte le sous-titre « Revue internationale et interdisciplinaire consacrée aux relations entre être humain et environnement construit ».

Jusqu'alors réservée à des chercheurs, la revue *Architecture et comportement* désire dès maintenant toucher un public plus vas-

### Nouvelles publications Série « Informatique » SIA

Les volumes suivants sont publiés sous l'égide de la commission SIA pour l'informatique en deux langues (français et allemand) et mis à jour annuellement.

#### D 501 - Introduction de l'informatique dans les bureaux d'étude

Principes de base de l'informatique, indications et conseils pour l'introduction de l'informatique dans un bureau d'architecte et d'ingénieurs, SIA 9/1986, 32 p.  
\* Fr. 30.-.

#### D 502 - SIA - Aperçu du marché de l'informatique

Aperçu du marché du matériel et du logiciel pour la construction. 35 tableaux individuels des fournisseurs avec indications de coûts, 5 tableaux récapitulatifs des offres. 4<sup>e</sup> édition, parution annuelle.  
\* Fr. 60.-.

#### D 503 - Catalogue du logiciel

Descriptions de 300 programmes dans le domaine de la construction. 5<sup>e</sup> édition, parution annuelle, 185 p.  
\* Fr. 120.-.

#### D 504 - Catalogue des systèmes CAO

Description détaillée et évaluation neutre des systèmes CAO disponibles en Suisse dans le domaine de la construction ; indications de coûts. Parution annuelle, 95 p.  
\* Fr. 140.-.

#### Livraison globale

Prix pour la série complète des volumes D 501 à D 504 (au lieu de Fr. 350.- en cas de commande séparée) : \* Fr. 290.-.

\* 40% de réduction pour membres SIA.